



NATURRESERVAT

Välkommen till Simris strandäng

– betad Östersjökust med rikt växt- och djurliv

I brytningen mellan land och hav uppstår en mängd olika miljöer som utnyttjas av många olika arter. På Simris strandäng växer både tåliga havsstrandväxter och kräsna orkidéer. Utpräglade kustfåglar blandas med inlandets fåglar, särskilt under höst- och vårsträck.



Förstenade böljeslagsmärken i sandstenen - spår av vågskvalp för över 500 miljoner år sedan.

Salttåliga växter och sällsynta orkidéer. Strandråg och strandvial är några av de salttåliga växter du kan hitta i stråken av sand och klappersten närmast havet. I berghällarnas sprickor växer små tappra arter som gulkämpar och gul fetknopp. Längre upp på land vidtar örtrika torrängar med brudbröd, solvända och blodnäva. I de kalkrika kärren finns en exklusiv flora med bland annat majviva, slätterblomma och den mycket sällsynta orkidén gulyxne.

Spår av urgammal strand. Berghällarna i strandlinjen består av en hård sandsten. I hållarna finns stora, förstenade böljeslagsmärken som är över 500 miljoner år gamla. Böljeslagsmärken bildas även idag och kan studeras vid närmaste badstrand, där vågornas rörelser skapar ett randigt mönster i sanden närmast land, parallellt med stranden.

Törnskata och rosenfink. I maj sjunger rosenfinken från trädgångarna och i toppen av någon buske sitter törnskatan och spanar. Längs strandlinjen patrullerar trutar och måsar. Fågellivet vid kusten är rikt

året om. Hösten bjuder på ejdersträck och rastande småfåglar i snåren. Vintertid ligger doppingar i vattnet utanför och i strandkanten födosöker gräsänder, ibland i sällskap med enstaka krickor.

Öppna marker. På 1800-talet var Simris strandäng en helt öppen betesmark. Sedan dess har den delvis växt igen med buskar och träd. För att gynna områdets speciella flora, som behöver öppna, betade marker, kommer snåren av vresros att bekämpas och övriga träd och buskar att hållas efter.

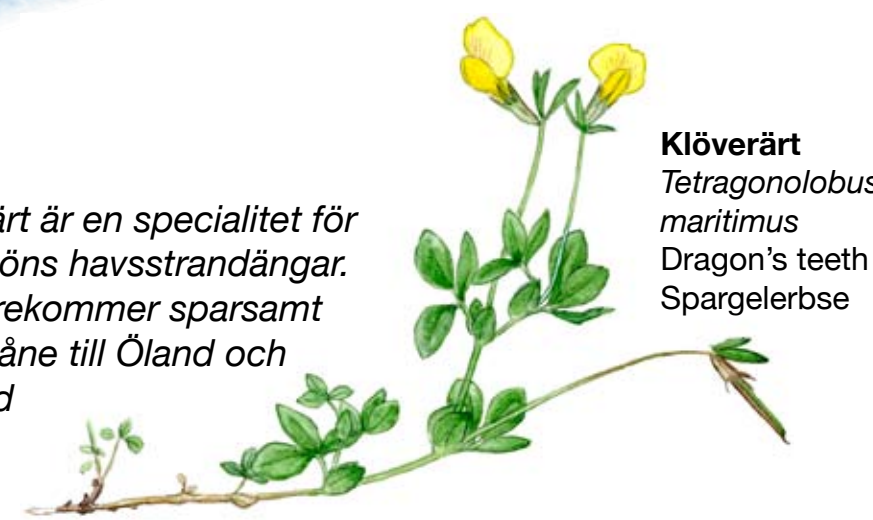


Strandråg
Leymus arenarius
Lyme-grass
Strandroggen

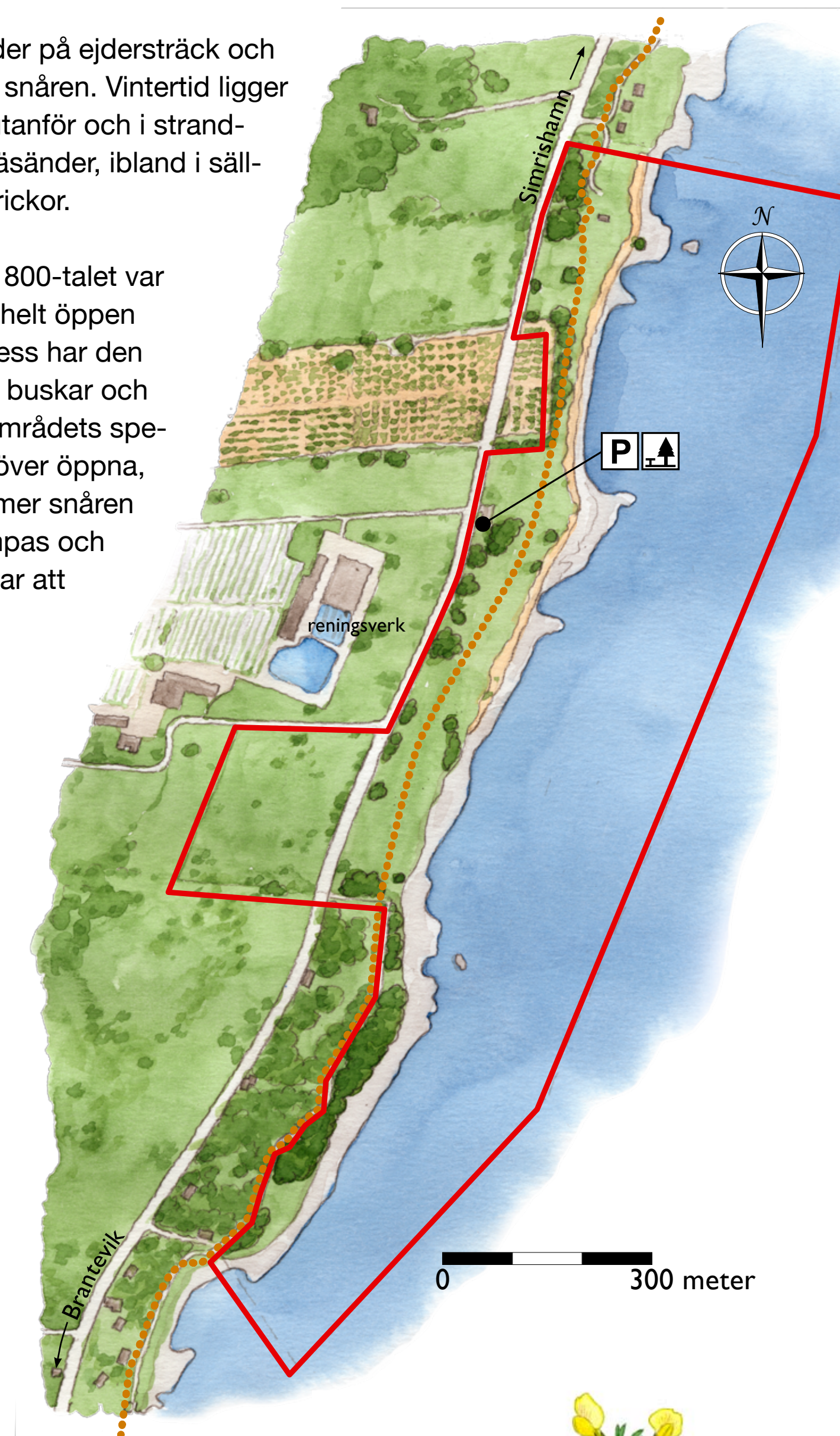


Majviva
Primula farinosa
Bird's-eye primrose
Mehl-Primel

Klöverärt är en specialitet för Östersjöns havsstrandängar. Den förekommer sparsamt från Skåne till Öland och Gotland



Klöverärt
Tetragonolobus maritimus
Dragon's teeth
Spargelerbse



Rosenfink
Carpodacus erythrinus
Common rosefinch
Karmingimpel



Här är du
You are here / Hier befinden Sie sich

reservatsgräns
reserve boundary / Grenze des Naturschutzgebietes

Skåneleden
Skåneleden trail / Wanderweg Skåneleden

P **parkering**
parking / Parkplatz

rastplats
picnic area / Rastplatz

Gulkämpar
Plantago maritima
Sea plantain
Strand-Wegerich



Gulyxne
Liparis loeselii
Fen orchid
Sumpf-Glanzkraut



Welcome to Simris strandäng Nature Reserve. Both seashore plants and discriminating orchids are found at Simris strandäng. Lyme-grass and sea plantain are some of the salt tolerant plants that grow on the shore. Species rich grassland, with dropwort and common rock-rose, extends beyond the bands of shingle. The marshes contain an exclusive flora including bird's-eye primrose and the very rare fen orchid. There is rich bird life along the coast all year round. In May, common rosefinches sing from the tree groves. Flights of eiders can be seen in the autumn and on the waterside, mallards search for food accompanied by the occasional common teal. The sandstone rocks on the shore displays ripple marks, which are more than 500 million years old. Ripple marks are formed by the movement of waves, in the sand near shore, and the process still goes on today.

Willkommen im Naturschutzgebiet Simris strandäng. Auf der Strandwiese von Simris wachsen sowohl Küstenpflanzen als auch anspruchsvolle Orchideen. Gewöhnlicher Strandroggen und Strand-Wegerich sind zwei der Pflanzen, die auf dem salzhaltigen Boden am Strand existieren können. Innerhalb des Geröllbereiches liegt kräuterreiches Grasland mit Knolligem Mädesüß und Gemeinem Sonnenröschen. Die Flora des Moores mit Mehl-Primel und der extrem seltenen Orchidee Sumpf-Glanzkraut ist äußerst wertvoll. Die Vogelfauna an der Küste ist das ganze Jahr über reich. Im Mai hört man den Karmingimpel aus den Gehölzen singen. Im Herbst kann man ziehende Eiderenten und am Strand suchen Stockenten nach Nahrung, manchmal leisten ihnen einzelne Krickenten Gesellschaft. In den Aufschlüssen am Strand sind im Sandstein über 500 Millionen Jahre alte versteinerte Riffel zu sehen, die die Wellen im Sand hinterließen. Auch heute noch entstehen in Ufernähe solche Rillenmuster.

Föreskrifter

Inom reservatet är det förbjudet att:

- spräcka, gräva, borra, måla eller på annat sätt skada stenar, block, hållar eller terrängformer,
- utföra någon form av anläggning eller ställa upp för reservatet främmande föremål,
- bryta kvistar, fälla eller på annat sätt skada levande eller döda träd och buskar,
- plocka eller gräva upp växter,
- deponera trädgårdsavfall,
- medföra ej kopplad hund,
- rida,
- göra upp eld,
- tälta eller ställa upp husvagn, campingbil eller motsvarande,
- framföra eller parkera motordrivet fordon annat än på anvisad väg eller parkeringsplats,
- på ett störande sätt använda radioapparat eller annan ljudanläggning,
- anbringa tavla, skylt, inskrift, affisch, snitsel eller därmed jämförlig anordning.

Regulations

Within the grounds of the reserve it is forbidden to:

- crack, dig, bore, paint or in other way damage stones, boulders, rock surfaces or land forms,
- carry out any form of construction work or erect objects alien to the reserve,
- break branches, fell or otherways damage living or dead trees or shrubs,
- pick or dig up plants,
- dump garden rubbish,
- bring dogs that are not on a leash,
- ride horses,
- make a fire,
- camp or park caravans, campers or similar,
- drive or park motor vehicles other than on designated roads and parking areas,
- cause disturbance by using radio or other sound system,
- put up notice boards, signs, inscriptions, posters, trail-marking strips or similar.

Vorschriften

Im Naturschutzgebiet ist es verboten:

- zu spalten, graben, bohren, malen oder Steine, Blöcke, Auschlüsse oder Geländeformationen auf andere Weise zu beschädigen,
- Anlagen welcher Form auch immer einzurichten oder mit dem Naturschutzgebiet nicht zu vereinbarende Gegenstände aufzustellen,
- Zweige abzuberechen oder lebende oder tote Bäume und Sträucher zu fällen oder auf andere Weise zu beschädigen,
- Pflanzen zu pflücken oder auszugraben,
- Gartenabfälle zu deponieren,
- einen nicht angeleiteten Hund mit sich zu führen,
- zu reiten,
- Feuer zu machen,
- zu zelten oder Wohnwagen, Wohnmobil oder Ähnliches aufzustellen,
- Motorfahrzeuge außerhalb angewiesener Straßen oder Parkplätze zu benutzen,
- Radios oder sonstige Musikanlagen auf störende Weise zu benutzen,
- Tafeln, Schilder, Inschriften, Plakate, Markierungstreifen oder damit vergleichbare Vorrichtungen anzubringen.

En mindre del av Simris strandäng avsattes som naturminne redan 1959. Reservatet i sin nuvarande form bildades 2005 och är cirka 34,5 hektar stort, varav omkring 14 hektar är land. Syftet med reservatet är att genom bete hävda ett beteslandskap med lång historisk kontinuitet längs Östersjöstranden, bevara naturtyperna sandstrand, strandäng, torräng, kalkfuktäng och kalkkärr, gynna sällsynta växter och djur, synliggöra områdets geologi samt att göra området tillgängligt för strövande och undervisning. Förvaltare: Länsstyrelsen i Skåne län, www.m.lst.se

Delar av reservatet ingår i EU:s ekologiska nätverk av skyddade områden, Natura 2000.

